



KR.3.5.0147.527.2023.PC

STAROSTWO  
W NOWYM TARGU

Gmina Nowy Targ  
ul. Bulwarowa 9  
34-400 Nowy Targ

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Nadzór Wodny Nowy Targ w odpowiedzi na pismo z dnia 12 czerwca 2023 r. informuje, że w oparciu o prowadzoną przez nas ewidencję urządzeń melioracji wodnych oraz zmeliorowanych gruntów zgodnie z art. 196 ust.1 i 14 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 2625 z późn. zm.) działka nr ewid. **5395/481** w miejscowości **Lasek** nie jest zmeliorowana.

Ponadto informujemy, że przedmiotowa działka sąsiaduje z potokiem Lepietnica oraz częściowo znajduje się w obszarze szczególnego zagrożenia powodzią od potoku Lepietnica (źródło: Hydroportal ISOK).

KIEROWNIK  
Nadzoru Wodnego Nowy Targ  
*Krzysztof Bobek*  
Krzysztof Bobek

Otrzymują:

1. Adresat
2. A/a (RKP-2023-11750)



KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA  
DANYCH OSOBOWYCH POBRANYCH BEZPOŚREDNIO OD OSOBY,  
KTÓREJ DANE DOTYCZA

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4 maja 2016 r., str. 1 z późn. zm., dalej jako: Rozporządzenie) Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie informuje, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą przy ul. Żelaznej 59A, 00-848 Warszawa (dalej jako: PGW Wody Polskie).
- 2) Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w PGW Wody Polskie możliwy jest pod adresem e-mail: [iod@wody.gov.pl](mailto:iod@wody.gov.pl) lub listownie pod adresem: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą przy ul. Żelaznej 59A, 00-848 Warszawa, z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych” albo pod adresem e-mail: [riod.krakow@wody.gov.pl](mailto:riod.krakow@wody.gov.pl) lub listownie pod adresem: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie z siedzibą przy ul. J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków, z dopiskiem: „Regionalny Inspektor Ochrony Danych w Krakowie”.
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu wypełnienia ciążącego na administratorze obowiązku prawnego.
- 4) Odbiorcą Pani/Pana danych osobowych mogą być udostępnione wyłącznie organom upoważnionym na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego.
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego w pkt 3 celu przetwarzania, a następnie przez okres ustalony zgodnie z przepisami wydanymi na podstawie art. 6 ust. 2 ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.
- 6) W związku z przetwarzaniem danych osobowych Pani/Pana dotyczących przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:
  - a) prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych (podstawa prawna: art. 15 Rozporządzenia);
  - b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych Pani/Pana dotyczących – w przypadku, gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne (podstawa prawna: art. 16 Rozporządzenia);
  - c) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych Pani/Pana dotyczących (podstawa prawna: art. 18 Rozporządzenia).
- 7) W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy Rozporządzenia (podstawa prawna: art. 77 Rozporządzenia).
- 8) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest wymogiem ustawowym i jest niezbędne dla realizacji celów, o których mowa w pkt 3, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie niemożność realizacji tych celów.
- 9) Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą podlegały profilowaniu.



Nowy Targ, 12 lipca 2023 r.

STAROSTWO POWIATOWE  
W NOWYM TARGU

Inwestor:

Gmina Nowy Targ

ul. Bulwarowa 9

34-400 Nowy Targ

Pełnomocnik i adres do korespondencji:

Urszula Rybka

FUH PROJBUD

Łącko 940

33-390 Łącko

**Dotyczy:** udzielenia informacji czy planowana inwestycja na działce ewid. nr 5359/481 w miejscowości Lasek zlokalizowana jest w obszarze szczególnego zagrożenia powodzią Q1% od potoku Lepietnica.

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie – Zarząd Zlewni w Nowym Sączu odpowiadając na pismo z dnia 16 czerwca 2023 r. (data wpływu 19 czerwca 2023 r.) w sprawie udzielenia informacji czy planowana inwestycja na działce ewid. nr 5359/481 w miejscowości Lasek zlokalizowana jest w obszarze szczególnego zagrożenia powodzią Q1% od potoku Lepietnica niniejszym informuje.

Zgodnie z mapami zagrożenia powodziowego, o których mowa w art. 169 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 2625 z późn. zm.) zachodnia część działki ewid. nr 5395/481 znajduje się w obszarze szczególnego zagrożenia powodzią od pot. Lepietnica, gdzie prawdopodobieństwo wystąpienia powodzi jest średnie i wynosi 1% (raz na 100 lat), natomiast lokalizacja obiektów wchodzących w skład „integracyjnego placu zabaw”, naniesionych na mapie do celów projektowych, znajduje się poza ww. obszarem szczególnego zagrożenia powodzią.

Dla powyższego nie zachodzą przesłanki uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na lokalizowanie nowych obiektów budowlanych w obszarze szczególnego zagrożenia powodzią obejmującego, wynikające z art. 390 ust. 1 pkt 1 lit. b) ustawy Prawo wodne.

Jednocześnie PGW Wody Polskie informuje, że z uwagi na niewielką odległość od lewej skarpy koryta potoku Lepietnica projektowany plac zabaw może być zagrożony w czasie gwałtownych opadów i spływu wód powodziowych, a także podczas wystąpienia zatoru lodowego w korycie potoku Lepietnica. PGW Wody Polskie nie będzie ponosiło odpowiedzialności za niewykluczone przyszłe szkody spowodowane wystąpieniem wód z koryta potoku Lepietnica.

Otrzymują:

1. Adresat;
2. a/a. (RKP-2023-11744)

Z-CIA DYREKTORA  
Zarządu Zlewni w Nowym Sączu  
  
Agata Kamińska

Na podstawie art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) informujemy, że:

1. Administratorem zebranych danych osobowych jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą w Warszawie, 00-848 Warszawa, ul. Żelazna 59a.
2. Zebrane dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE - (RODO) oraz innymi obowiązującymi przepisami prawa w celu rozpatrzenia niniejszej sprawy.
3. Zebranie danych osobowych jest wymogiem wynikającym z obowiązujących przepisów prawa i jest niezbędne do rozpatrzenia sprawy, prowadzonej w ramach ustawowego umocowania.
4. Dane będą udostępniane jedynie uprawnionym podmiotom na zasadach i w okolicznościach przewidzianych w ww. rozporządzeniu (RODO) oraz w innych powszechnie obowiązujących przepisach prawa.
5. Zebrane dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
6. Osoba, której dane dotyczą ma prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania oraz sprzeciwu wobec ich przetwarzania.
7. Okres przechowywania zebranych danych osobowych uzależniony jest od rodzaju sprawy, dla potrzeb której zebrano dane osobowe i nadanej jej kategorii archiwalnej, zgodnej z jednolitym rzeczowym wykazem akt określonym przepisami prawa. Zebrane dane osobowe mogą być jednak przechowywane dłużej, ponieważ materiały będące we władaniu podmiotów wykonujących zadania z zakresu administracji publicznej mogą być usunięte tylko na podstawie zgody Archiwum Państwowego.
8. Z Inspektorem Ochrony Danych można się skontaktować pod adresem e-mail: [iod@wody.gov.pl](mailto:iod@wody.gov.pl)
9. W razie naruszenia zasad przetwarzania danych osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
10. Zebrane dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą podlegały profilowaniu.



Adres do korespondencji:  
TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Krakowie  
ul. Dajwór 27, 31-060 Kraków

Obsługa klientów  
Elektronicznie: [tauron-dystrybucja.pl/formularz](mailto:tauron-dystrybucja.pl/formularz)  
Telefonicznie: +48 32 606 0 616

1042630609



Data pisma: 05.07.2023 r.  
Nr pisma: 23-06-0354628-03  
Sprawa: TD/OKR/OMD/UB/DZ/1352/2023  
Nr sprawy: 1048155280  
Kontakt: Dariusz Zabrzewski  
Telefon: 18 2643486  
E-mail: [dariusz.zabrzewski@tauron-dystrybucja.pl](mailto:dariusz.zabrzewski@tauron-dystrybucja.pl)

Firma Usługowo-Handlowa  
„PROJBUD” Tomasz Dąbrowski  
Łącko 940  
33-390 Łącko

Szanowny Panie

W odpowiedzi na wniosek z dnia 21.06.2023 r. (data wpływu: 28.06.2023 r.) dotyczący **uzgodnienia branżowego projektu zagospodarowania terenu** w związku z projektowaną budową **obiektów małej architektury w miejscu publicznym - plac zabaw** względem linii nN na dz. nr ew. **5395/481** w miejscowości **Lasek** informujemy, że na wskazanym terenie posiadamy urządzenia elektroenergetyczne nN.

Na załączonych planach naniesiono orientacyjny przebieg linii nN zasilanej ze stacji transformatorowej nr **KRT6697 „LASEK 2”** wraz z klauzulami informacyjnymi umieszczonymi na mapie do których należy bezwzględnie się stosować.

Na podstawie dostarczonych materiałów uzgadniamy projekt zagospodarowania terenu na dz. nr ew. **5395/481** w miejscowości **Lasek** do w/w linii nN jak na załączonym planie.

Wszelkie zbliżenia i skrzyżowania projektowanej inwestycji z urządzeniami TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać zgodnie z ogólnie obowiązującymi przepisami i normami BHP.


W myśl Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. Nr 47 poz. 401) nie jest dopuszczalne sytuowanie stanowisk pracy, składowania wyrobów i materiałów lub maszyn i urządzeń budowlanych bezpośrednio pod napowietrznymi liniami elektroenergetycznymi lub w odległości liczonej w poziomie od skrajnych przewodów, nie mniejszej niż 3 m. (sieć nieizolowana), nie mniejszej niż 1 m. (sieć izolowana) dla linii nN.

Odpowiedzialność za stosowanie bezpiecznych metod pracy oraz ewentualne uszkodzenia naszych urządzeń ponosi kierujący pracami tj. osoba z uprawnieniami do robót elektrycznych, względnie kierownik budowy lub właściciel obiektu.

Informujemy również, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie.

Ważność uzgodnienia ustala się na okres dwóch lat, licząc od daty niniejszego pisma.

Łączymy wyrazy szacunku

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Krakowie  
Starczy Specjalista ds. uzgodnień branżowych  
Wydział Dokumentacji  
  
Dariusz Zabrzewski

Faktura VAT zostanie wysłana odrębną pocztą.

Załącznik:

Plan sytuacyjny - 1 egz.

k/o:

Adresat

OMD

TAURON Dystrybucja S.A.  
ul. Podgórska 25A  
31-035 Kraków

NIP: 6110202860, REGON: 230179216  
Kapitał zakładowy (wpłacony): 560.467.130,62 zł  
Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia  
XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
pod numerem KRS: 0000073321

[www.tauron-dystrybucja.pl](http://www.tauron-dystrybucja.pl)



# MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH do projektu placu zabaw

Powiat: nowotarski  
Jednostka ewid. 121109\_2 Nowy Targ  
Obręb: Nr 0010 Lasek  
Dz. ewid. nr 5395/481  
GK.6640.3695.2023

SKALA 1:500

KM: 7.113.11.24.2.1, 7.113.11.24.2.3

GEODETA UPRAWNIONY  
mgr inż. Agnieszka Uroń  
34-471, Ludźmierz, ul. Krótka 6  
Uprawn. nr 20629

**GEODEZJA s.c.**  
USŁUGI GEODEZYJNO-KARTOGRAFICZNE  
ul. Krótka 6, 34-471 Ludźmierz  
UKŁAD ODNIESIENIA WYSOKOŚCI: PL-KRON86-NH  
UKŁAD WSP. POZIOMYCH: PL-2000 strefa 7

Granice działek wkreślano na podstawie obowiązującej mapy ewidencyjnej gruntów i budynków.

Mapa nie może służyć do celów rozgraniczeniowych.  
Nie wyklucza się istnienia urządzeń podziemnych  
które z powodu nie zgłoszenia ich do Inwentaryzacji  
nie zostały przedstawione na niniejszej mapie.

## Legenda:

- ..... Linie kablowe WN
- ..... Linie napowietrzne WN
- ..... Linie kablowe SN
- ..... Linie napowietrzne SN
- ..... Linie kablowe nN
- ..... Linie napowietrzne nN
- ..... Linie kablowe oświetleniowe
- ..... Linie napowietrzne oświetleniowe
- ..... Linie kablowe teletechniczne
- ..... Linie napowietrzne teletechniczne
- Przebieg linii nanieśiono orientacyjnie

Należy zachować minimalną odległość projektowanych sieci podziemnych od istniejących fundamentów słupów linii energetycznych:

- linii nN - 1 m,
- linii SN - 2 m,
- linii WN - 5 m

Przed przystąpieniem do prac w odległości mniejszej niż:  
- 3 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych nN,  
- 10 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych SN,  
- 15 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych WN,  
należy uzgodnić bezpieczne metody pracy ze Spółką eksploatującą sieć.  
Odległości powyższe dotyczą również użycia dźwigni, licząc odległość od najdalej wysuniętej części maszyny do skrajnego przewodu.  
Prace ziemne należy prowadzić w ten sposób, aby nie naruszać ustojów słupów linii jw., inaczej będą musiały być odbudowane kosztem i staraniem winnego ich uszkodzenia.

## LEGENDA:

## INTEGRACYJNY PLAC ZABAW

1. PROJ. ZESTAW ZABAWOWY
2. PROJ. KARTUZA
3. PROJ. HUŚTAWKA WAHADŁOWA POTRÓJNA
4. PROJ. TRAMPOLINA
5. PROJ. TABLICE
6. PROJ. ŁAWKA Z OPARCIEM - 2 SZT
7. PROJ. REGULAMIN SIŁOWNI PLACU ZABAW
8. PROJ. KOSZ NA ODPADY NIESEGREGOWANE

- PROJ. NAWIERZCHNIA BEZPIECZNA - POLIURETANOWA
- PROJ. DOJĄCIE UTWARDZONE KOSTKA BETONOWA
- PROJ. OGRODZENIE PANELOWE WYS 1,23m
- LINIA STREFY BEZPIECZEŃSTWA OD LINII NAPOWIETRZNEJ nN > 3,0m OD OD SKRAJNYCH PRZEWODÓW LINII nN
- LINIA STREFY 10m OD LINII ROZGRANICZAJĄCEJ DROGĘ
- PROJ. FURTKA SZER. 1,2m.

Uzgadnia się pod warunkiem zachowania uwag zawartych w piśmie  
Znak 23-06-0354628-03

Z dnia 05.07.2023r.

## OBZAR SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA POWODZIĄ Q1% ZGODNIE Z HYDROPORTALEM - ISOK

## Legenda:

- linia rozgraniczająca
- obszary szczególnego zagrożenia powodzią
- o prawdopodobieństwie przewyższenia Q=1%
- wkreślone na podstawie obowiazującego MPZP

ZASILANIE NN: ST. TRAFO KRT 6697, LASEK 2, 0/1, 0/4

Niniejszy projekt zagospodarowania został opracowany w formie elektronicznej na zgodnej z oryginałem kopii mapy do celów projektowych przyjętej do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego w Nowym Targu dnia 09.06.2023r. pod numerem identyfikacyjnym P.1211.2023.3698

mgr inż. arch.  
**TOMASZ NOWAK**  
uprawnienia budowlane  
w specjalności architektonicznej  
do projektowania bez ograniczeń  
nr ewid. MPOIA/044/2014

Biuro Projektów:		Nazwa Obiektu: Budowa obiektów małej architektury w miejscach publicznych - integracyjnych urządzeń placu zabaw, ławek, koszy na odpady zintegrowane oraz: tablicy z regulaminem wraz z utwardzonym tarasem ( nawierzchnia bezpieczna, dęglina ) oraz: ogrodzenie: w ramach zadania pn. " budowa placu zabaw w miejscowości Lasek "	
<b>PROJ BUD</b>			
33-380 ŁĄCKO ŁĄCKO 940 (018)3646895 proj-bud@pro.onet.pl		Adres Obiektu: <b>OBREB 0010 LASEK DZ. NR 5395/481 GMINA NOWY TARG</b>	
Skala: <b>1:500</b>		Inwestor: GMINA NOWY TARG UL. BULWAROWA 9, 34-400 NOWY TARG	
Nr Rys: <b>01</b>		Przedmiot rysunku: <b>PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA</b>	
Projektant:		Data: <b>CZERWIEC 2023</b>	
		Opracowanie: PROJEKT BUDOWALNY - ZAŁĄCZNIK DO ZGŁOSZENIA	
Opracowała: mgr inż. Urszula Rybka			